



MÚSICA PARA
órgano
EN NAVARRA MUSIKA NAFARROAN

El viento hecho arte | Haizea arte bihurtua

2020

18 SEPTIEMBRE - 31 OCTUBRE
IRAILAREN 18tik URRIAREN 31ra

36^a edición
edizioa



HAIZEA ARTE BIHURTUA

aurkezpena

Organoaren inguruko unibertso artistikoa aniztasun eta aberastasun agortezinekoa da. Kanpotik ikusita, hori beste garai bateko eta desagertzeko bidean aurkitzen den testuinguruko instrumentua dela pentsatu ohi da. Mundu osoan garatzen diren proposamenek eta jarduerak ez dute, ordea, gauza bera esaten. Hala ere, aitortu behar dugu Nafarroan gutxienez hainbat irakasgai egiteke ditugula desagertze organistikoa gure hainbat eskualdetara iritsi ez dadin: hauts eta ahanzturan utzitako tresnak, organo-jotzaileak prestatzeko eremu gehiago ez izatea, organoaren inguruko ondarea hedatzeko proiekturik eza, Nafarroako organoaren historiari eta gure ondarearen gai teknikoei buruzko azterketa sakonen eskasia,...

Dena den, alderdi negatibo horiez gain, badira bestelako alderdi itxaropentsuak eta atseginak ere. Horietako bat ziklo hau bizirik irautea da, duela 36 urtetik hona: "Organo Musika Nafarroan". Aurten, zikloak aldaketa esanguratsua eta latza izango du, giza jarduera guztiek bezala, osasun-egoerarekin loturiko kontuak direla-eta. Aldaketa horiek antolakuntza-erronka handia dakarte. Baina aipatu behar da "Organo Musika Nafarroan" zikloa inoiz ez dela aldatetarik urrun ibili, betiere izaera askotariko proposamen artistikoen esperimentazio gisa, antolaketa-erronka propioak ekarri dituztelarik: organorik gabeko barrutietan organo-kontzertuak, musika-interpretazioarekin batera egindako arte plastikoaren proiektzioa, pelikula mutua inprobisatutako soinu-bandarekin, perkusiorako eta organorako sortu berria den abangoardiako musika, kontzertuan dauden lau



autoretatik hirurekin, kantu gregorianoa eta organoa duten kontzertuak, askotariko hitzaldiak eta topaketak, organorako musikara batutako poesia-saioak,... Halaber, aipatzekoa da ikus-entzunezko zatiaren arduradunek kontzertu bakoitzean egiten duten lanaren kalitate eta konplexutasun gero eta handiagoa edota zikloa zabaltzeko lanaren bilakaera. Eta gurpilak biraka jarraitzen du.

Aurten, gure ondare eta gure historia organistikoen ezagutza eta errekonozimendua sustatzen jarraitu behar dugu, funtzionamenduan nahiz mutu dauden gure organoena, horietako batzuk balio historiko eta artistiko izugarria baitute. Organoaren gaurkotasuna erakutsiko dugu perkusioarekin musika sinfonikoa transkribatzeko bezalako eremuetan, egungo konposizioaren zenbait adibide emango ditugu, organorako erreperitorio tradizionala ere bai, edota gure konpositore berriak eta sarituak ezagutzera emango ditugu. Aparteko aipamena merezi du Montserrat Torrentek, duen

maisutasunari zahartzaroarekiko bidezko errespetuaren aldarrikapena batzen baitio, are gehiago garai hauetan, gainera.

Ziklo honetan, organo-jotzaileak dira protagonistak, logikoa eta bidezkoa den moduan, baina haiek bezainbat dira erabiliko dituzten organoak. Guztiek elkarren beharra dute, eta hori beti oso interesgarria da.

Azkenik, gure zikloan ohikoa den publikoa izatea espero dugu, zikloa beraiena baita, eta bertan ohikoak ez diren beste pertsonen interesa bilatzea nahi dugu. Ezbairik gabe, haiekiko guztiekiko komunikazioak ematen dio zentzurik handiena honako hau bezalako jaialdia antolatzeari, oraindik ere horrenbeste eskaintzeko du-eta.

José Luis Echechipía

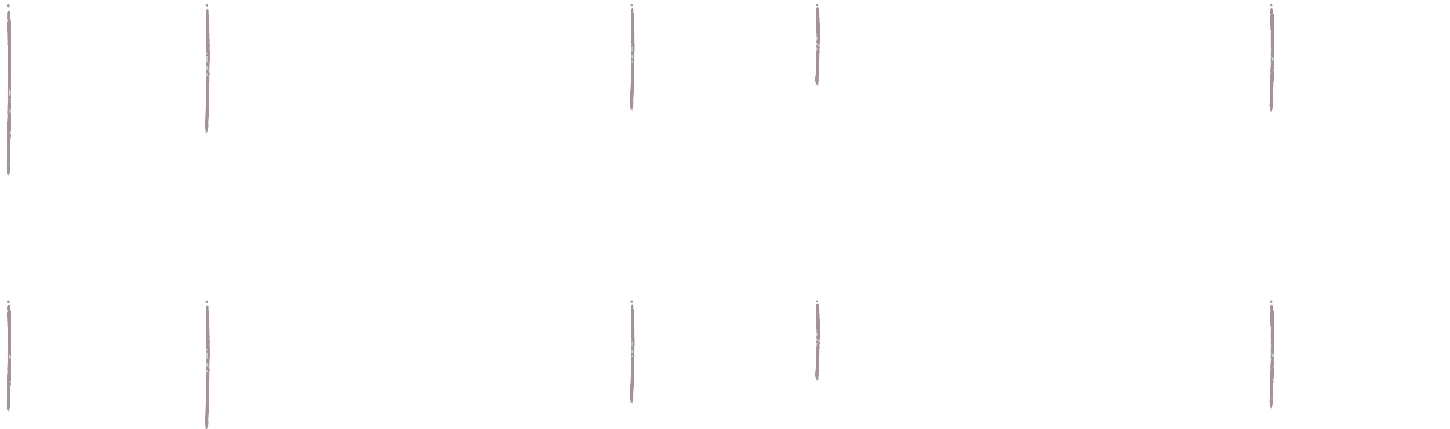
Organo Musika Nafarroan zikloaren zuzendari artistikoa



IRAILA



URRIA



* Sarrera doan edukiera bete arte. Ordubete aurretik sartzen hasi behar da.





18 IRA
IRUÑA
Aita
Karmeldarren
Eliza
19:15

LUIS PEDRO BRÁVIZ COARASA

organoa

Luis Pedro Bráviz organista eta konpositorea da, eta era guztietako formazioetarako sortutako obren katalogoa du. Kontzertu honetan, garai eta testuinguru ezberdinetako egileen obrak eskainiko dizkigu, haietako bakoitzaren musika-tradizioan oinarrituta. Tradizioa garai eta estilo bakoitzaren arabera, etengabe berritzen eta berrinterpretatzen den ondare iraunkorra bezala.

Tradizioa, inspirazio-iturria: zortzi kantu itxaropentsu

Benjamin Britten (1913-1976)

Victoriaren kantu bati buruzko
Preludioa eta Fuga [6']

*(“Ecce Sacerdos Magnus” kantu
lauari buruz)*

Johannes Brahms (1833-1897)

O Dios, piadoso Dios, op. 122, n^o
7 [5'30'']

*(“O Gott, du frommer Gott” koru
luteranoari buruz)*

Jesús Guridi (1886-1961)

Ofertorioa [6']

César Franck (1822-1890)

Pastorale, op. 19 [9']

Naji Hakim (1955)

Salve Regina [6']

Josef Rheinberger (1839-1901)

Introduktion und Passacaglia [11']

(Mi m Sonatakoa, op. 132)

Eduardo Torres (1872-1934)

Saeta I [3']

*(L'Amargura kalean, amak bere
semeak aurkitzen du;
semeak gurutzea darama, baina
amak pisu handiena jasaten du)*

Alexandre Guilmant (1837-1911)

Scherzo Symphonique [7'30'']

*(“L'organiste pratique”-koa, Op. 55,
2. zk.)*





DANIEL OYARZABAL y JOAN CASTELLÓ

organoa

perkusioa

26 IRA
IRUÑA
Katedrala

17:30

Arratsalde honetako kontzertuan, zikloan "The orchestral organ" aurkeztuko da; hau da, bi interpretari horiek Juanjo Guillem perkusionistarekin batera egindako lan diskografikoa. Obra orkestral ezberdinen bitartez, organo sinfonikoaren eta perkusioaren arteko konbinaketaren aukerak eta indarra erakutsiko dizkigute.

* Kontzertua Navarra Televisión katean emango da 2020ko urriaren 3an (22:00) eta 4an (16:00).

Gustav Holst (1874-1934)

Los planetas-ekoa, op. 32

(mold. D. Oyarzabal)

Marte

Camille Saint-Saëns (1835-1921)

El carnaval de los animales-koa

(mold. D. Oyarzabal)

Aquarium

Finale

Modest Mussorgski (1839-1881)

Cuadros de una exposición-ekoa

(mold. D. Oyarzabal)

La cabaña sobre patas de gallina

La gran puerta de Kiev

Jesús Guridi (1841-1894)

El Caserío-koa

(mold. D. Oyarzabal)

Intermedio

Sergei Prokofiev (1891-1953)

Romeo y Julieta-koa

(mold. D. Oyarzabal)

The Duke's Command

Interludio

La Disputa

La danza de los Caballeros

Finale

Nikolai Rimski-Korsakov (1844-1908)

Capricho español, op. 34

(mold. I. Ruiz de Infante/ D. Oyarzabal)

Alborada

Escena y canto gitano

Fandango asturiano

Maurice Ravel (1875-1937)

Bolero (mold. D. Oyarzabal)





MONTSERRAT TORRENT SERRA

organoa

2 UR
IRUÑA

Aita
Domingotarren
Eliza

18:00

Montserrat Torrent maisu handi bat da, mundu-mailan saritua bere interpretazioarengatik eta Espainian organoaren mundua berreskuratzeko egindako lan izugarriarengatik. Gertaera horrek eta adin aurreratuak inola ere ez dute galarazi haren etengabeko berrikuntza. Haren jardueraren egungo helburua berak honela laburtzen du: "Hirugarren adinekoentzat da nire oraingo aldarria. Birus batek kalte egin dio gizartearen zati honi. Zahartzaro umildu eta apartatuaren kontra nago".

Francisco Correa de Arauxo

(1584-1654)

LXII. Erregistro osoko tentua, lehen tonukoa [9']

L. Erregistro erdiko tentua, baxoi-ko, zazpigarren tonukoa [3'35]

Girolamo Frescobaldi

(1583-1643)

Capriccio del sogetto scritto sopra l'aria di Ruggiero. (Fra Jacopino) [4']

William Byrd (1543-1623)

The Queenes Alman [3']

Pablo Bruna (1611-1712)

2. tonuko tentua, gesolreut bidez, Ama Birjinaren letaniari buruzkoa [7']

Johan Kuhnau (1660-1722)

Suonata prima. David eta Goliaten arteko borroka [14']

La provocación de Goliat

El temblor de los israelitas, ante la presencia del gigante, y su plegaria a

Dios.

El coraje y arrebató de David y su ardor en hundir el orgullo del enemigo, asustándole, con su confianza en la ayuda de Dios.

El combate entre los dos y lo sucedido. Lanza su honda a la frente de Goliat. Muere Goliat.

Fuga de los filisteos, que son perseguidos y amenazados por los israelitas.

Alegría de los israelitas por su victoria.

Concierto músico de las mujeres en honor de David.

Alegría común y danzas joviales del pueblo.

Carl Philipp Emanuel Bach

(1714-1788)

Sonata F-Dur / F major Wq 70/3, H8 [12']

I. Allegro, II. Largo, III. Allegretto

José Lidón (1748-1827)

Organorako pieza soltea [6']

I. Largo. II. Yntento. III. Largo





RAÚL DEL TORO

organoa

10 URR
IRUÑA
San Nikolas

18:00

Kontzertu honetan oso-osorik erakutsiko zaizkigu San Nikolas elizako organoan ondoen entzuten diren musika-garaiak, organo-zikloan ia hasieratik ohiko zutabea dena. Programaren zati handiena Europako barrokoko autoreek osatzen dute; azken lanak garai, estetika eta eremu geografikoaren aldaketa dakar, sortu berria den obra batekin. Antzinako musika eta musika garaikidea, San Nikolaskoa bezalako instrumentuaren muturrak.

“INVOCACIONES”

Nicolas de Grigny (1672-1703)

Veni Creator [13:30']

*En taille à 5 / Fugue à 5 / Duo /
Récit de Cromorne / Dialogue sur
les Grand Jeux*

Dietrich Buxtehude (1637-1707)

Ich ruf zu dir BuxWV 196 [3:40']

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Vater unser im Himmelreich,
canto fermo in canone BWV 682
[6:45']

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Allein Gott in der Höh' sei Ehr',
canto fermo in tenore BWV 663
[6:50']

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Wer nur den lieben Gott BWV
642 [1:30']

**Johann Ludwig Krebs (1713-
1780)**

Fantasia sopra Wer nur den
lieben Gott [3:15']

**Gottfried August Homilius
(1714-1785)**

Wer nur den lieben Gott [2:12']

Johann Sebastian Bach

Wer nur den lieben Gott BWV
647 [4:00']

Enrique Igoa Mateos (1958)

Invocations tempore belli
[9:42']



SASKIA ROURES y JUAN IGNACIO DÍAZ DE CORCUERA

organetto eta organoa hitzaldi ilustratua

12 URR
MIRANDA
DE ARGA
La Asunción

18:00

Miranda Argan Nafarroako ondare osoko organo interesgarriena aurkitzen da. Joseph Mañeru y Ximénezek eraiki zuen 1734. urtean, eta aspaldiko urteetatik hona ez dabil. Juan Ignacio Díaz de Corcuera zuzendari eta ikerlariak instrumentu honek zer-nolako interesa duen erakutsi eta azalduko digu. Saskia Rouresek, CSMAko organo-irakasleak, kontzertu bat eskainiko du Miranda Argako organo honetan egunen batean entzun ahal izango diren musika-obrekin, organoa zaharberritu eta gero.

Inprobisazioa*

Pérotin, alias Magister Perotinus Magnus (ca. 1155-ca. 1230)

Beata viscera Marie virginis
(*Florentzia, Medicea Laurenziana*
Biblioteka, Pluteus 29.1, f. 422r-v)*

Anonimoa

La Tierche Estampie Royal
(*Parisko eskuizkribua, Biblioteka*
Nazionala, fr. 844) *

Sebastián Aguilera de Heredia (1561-1627)

8. tonu altuko obra: Ensalada

Juan Bautista Cabanilles

(1644-1712)
Gaillardak

Francisco Correa de Arauxo (1583?-1654)

Erregistro erdiko bigarren tentua,
laugarren tonuko triplekoa
(*Fakultate Organikoa, Alcalá de*
Henares, 1626)

Pablo Bruna (1611-1679)

2. tonuko tentua, Ge sol re ut
bidez, Ama Birjinaren letaniari
buruz

Padre Antonio Soler (1729-1783)

R. 99 eta R. 92 Sonaten Minutak

José Lidón (1748-1827)

Bigarren Allegro

* *Organetto-arekin* jotako piezak





JOSE LUIS ECHECHIPÍA

organoa

Leyreko Monasterioan garrantzi handia ematen zaio musikari, bai ahotsaren, bai organistikaren aldetik. Hori gutxi balitz, inguruak ere erakarpen handiko soinu mordoa du. Elementu horien guztien artean, berezitasun eta edertasun handiko soinu-paisaia eratzen da. José Luis Echechipiá, Leyreko organista titularrak, interpretatuko duen programak Leyreko musika eta soinu giroa du ildo nagusi, batetik, eta hiru autoreren arteko harreman pertsonala eta musikala, bestetik: Widor, Echeveste eta Guridi.

18 URR
LEYREKO
Monasterioa

12:45

Leyre eta hango soinu-paisaia: entzuteko opariak

Kantu gregorianoa

Eduardo Torres (1872-1934)

Ofertorioa eta "Victimae Paschali"ri buruzko sagaratzea [10']

Monasterioko ospakizunetan dauden musikak

Charles Marie Widor

(1844-1937)

Organorako sinfonia Op.42, 5. zk. [30']

Allegro vivace

Allegro cantabile

Andantino quasi allegretto

Adagio

Toccata: Allegro

Leyreko mendilerroa, Salazar eta Bardeen arteko transhumantzia

Jesús Guridi (1886-1961)

Artzain Onaren triptikoa [14']

El rebaño

La oveja perdida

El Buen Pastor

Leyreko Andre Maria, monako-erreferentzia

Miguel Echeveste (1893-1962)

Magnificat [10']



24 URR
GARES
San Pedro

18:00

ATSUKO TAKANO

organoa

Atsuko Takanok Done Jakue Bideko herri nagusietariko batean jotzeko aukera aprobetxatu nahi izan du. Modu horretan, musika-ibilbide bat eskainiko digu, bideak berak zeharkatzen dituen herrialde ezberdinetako autoreen bitartez. Programak agerian utziko ditu Santiago Bideak historikoki ekarri dituen aberastasuna eta trukea.



Estrella y camino Ofrenda musical al camino de Santiago

M. Weckmann (1616-1674)

Toccata vel praeludium [1].

1mi. Toni in d [2']

A. van den Kerckhoven

(1619-1702)

Fantasia in d [6']

F. Tunder (1614-1667)

Canzona [2']

G. Frescobaldi (1583-1643)

Canzona terza

(Il secondo libro di Toccate)

[4'30'']

Capriccio sopra la Battaglia [3']

Himno Ave Maris Stella

(4 bertso) [3']

S. Aguilera de Heredia

(1561-1627)

Salve, I tono por de la sol re [3']

P. Bruna (1611-1679)

1. tonuko tentua, eskuin eskuzkoa eta erdikoa bi tiplera [8']

J.J. Froberger (1616-1667)

Ricercar V [3']

G. Böhm (1661-1733)

Partita: Freu dich sehr, o meine Seele (Alégrate, mi alma) *(Il bariazio)* [12']

J. Ximénez (1601-1672)

Seigarren tonuko bataila [5']



31 URR
TUTERA
Katedrala

20:00

ENRIQUE MARTÍN-LAGUNA

organoa

Enrique Martín-Lagunak noizean behingo programa eskainiko digu, organo iberiko barrokoaren ospe garaiko musika-obrek osatua, inprobisazioekin eta berak sortu berria duen obrarekin batera. Horretarako, Tuterako Katedrala aparteko esparrua da, eta, ezbairik gabe, giro oso berezian murgiltzen laguntzen du.



* Kontzertua Navarra Televisión katean emango da 2020ko azaroaren 7an (22:00) eta 8an (16:00).

Atzoko eta gaurko musika idatzia eta inprobisatua

Enrique Martín-Laguna (1990)

Inprobisazioa:

Las Vacas-en gaineko
diferentziak [3']

Antonio de Cabezón

(1510 - 1556)

Laugarren tonuko tentua [4']
La Dama le demandaren
gaineko diferentziak [3']

Enrique Martín-Laguna (1990)

Inprobisazioa:

Bosgarren tonuko tentua [5']

Francisco Correa de Arauxo

(1584-1654)

Erregistro Erdiko tentua,
baxoikoa, bederatzigarren
tonukoa [4'30"]

Enrique Martín-Laguna (1990)

Inprobisazioa:

Eskuin eskuko tentua [4']

Pablo Bruna (1611-1679)

Faltsuen tentua, 2. tonukoa
[5'30"]

Enrique Martín-Laguna (1990)

J.L.E.ren inprobisazio baten
gaineko diferentziak [7']*

* Erabateko estreinaldia

Francisco Correa de Arauxo

Hamargarren tonuko tentua
[5'30"]

Hugo Distler (1908 - 1942)

Dreißig Spielstücke für Kleinor-
gel op.18 3. Gehende [4']

Juan Cabanilles (1644 - 1712)

Bataila-tentua, 5. tonua, Puntu
Baxua [5']

Enrique Martín-Laguna (1990)

Publikoaren kantu baten
gaineko inprobisazioa [7']





Respira cultura
Kultura arnastu